Patients' Rights and Responsibilities

As a patient your rights include:

- To be informed about your illness and to participate in decisions relating to your health and well-being.
- To be treated with courtesy, consideration and professional competence.
- To be assured that your medical and personal details are treated as confidential.
- To consent to, or refuse treatment, at any stage and to receive information of the consequences.
- To be respected for your beliefs, ethics, cultural and religious practices.
- To know the names and professional statuses of the persons involved in providing your health care.
- To be entitled to access personal information and / or hospital healthcare policies that relate to you as a patient.
- To freely express your views concerning the level of care or service you have received.

As a patient your Responsibilities include:

- To know your rights as a patient and, if in doubt, raise any queries with staff.
- To discuss your care with caregivers so that you can participate in your care.
- To report any changes in your condition or care needs.
- To be considerate of other patients, specially when you are sharing the room with other patients.
- To deal with staff in a courteous manner and understand that while staff strives to provide the best care possible, they are often required to prioritise their time according to the needs of a variety of patients.
- Not to walk out of the room without prior notice to the nursing staff.
- Not to keep the windows open.

Access to Medical Records

All reports of investigations (Laboratory, CT, MRI, X Ray, Echo & Exercise ECG etc.) of inpatients will be handed over to the patient along with the diagnosis card/discharge summary. The bed head ticket (BHT) will be retained in the medical records department. OPD medical records will be scanned and stored under PID in the Hospital Information System.

රෝගීන්ගේ අයිතීන් සහ වගකීම්

රෝගියෙකු ලෙස ඔබ සතු අයිතීන් නම්,

- ඔබගේ රෝගී තත්ත්වය පිළිබඳ නිවැරදි තොරතුරු දැන ගැනීමටද, ඔබගේ සෞඛ්‍ය තත්ත්වය සහ යහපත් ජීවන රටාවකට අවැසි තීරණ වලට සහභාගීවීමට.
- වෘත්තීය වශයෙන් පළපුරුදු, කාරුණික සහ ආචාරශීලී සේවයකට හිමිකම් කීමේ අයිතිය ඔබ සතුවේ.
- ඔබගේ සෞඛ්‍ය තත්වය පිළිබඳ තොරතුරු සහ පෞද්ගලික තොරතුරු විශ්වාසනීය ලෙස ආරක්ෂා වන බව තහවුරු කරගැනීමේ අයිතිය ඔබ සතුවේ.
- ප්‍රතිකාර සඳහා එකඟතාවය පළකිරීම / ප්‍රතික්ෂේප කිරීම සහ ප්‍රතිවිපාක පිළිබඳ තොරතුරු ලබාගැනීමේ අයිතිය ඔබ සතු වේ.
- ඔබගේ විශ්වාසයන්, ආචාරධර්ම, සංස්කෘතික සහ ආගමික වත් පිළිවෙත් පිළිගැනෙන අතර ඒවාට ගරු කෙරෙන බවට තහවුරු කරගැනීමේ අයිතිය ඔබ සතු වේ.
- ඔබගේ සත්කාර කටයුතු වලට සම්බන්ධ වන පුද්ගලයින්ගේ නම් සහ වෘත්තිමය තත්වයන් පිළිබඳ තොරතුරු දැනගැනීමේ අයිතිය ඔබ සතු වේ.
- ඔබගේ පෞද්ගලික තොරතුරු සහ /හෝ රෝගියකු ලෙස ඔබට වැදගත් වන සෞඛ්‍ය සේවා සැපයීමට අදාල වන රෝහල් ප්‍රතිපත්තීන් අවශ්‍ය විටෙක පරිශීලනය කිරීමට හැකිවීම ඔබ සතු අයිතියකි.
- ඔබ විසින් අත්විඳින ලද සුව සත්කාරයන් සහ ප්‍රතිකාර වල ගුණාත්මකභාවය පිළිබඳ නිදහසේ ස්වකීය අදහස් ප්‍රකාශ කිරීමේ අයිතිය ඔබ සතු වේ.

රෝගියකු ලෙස ඔබ සතු වගකීම් නම්,

- රෝගියකු ලෙස ඔබ සතු අයිතීන් දැනගැනීමට සහ ඒ පිළිබඳ සැකයක් වෙතොත් රෝහල් කාර්යමණ්ඩලය මගින් තොරතුරු විමසීම ඔබගේ වගකීම යි.
- ඔබ අත්විඳින සුව සත්කාරයන් පිළිබඳ එකී සේවා සපයන්නන් සමඟ සාකච්ඡා කිරීම සහ එමගින් සුව සත්කාරයට ඔබගේ සහභාගීත්වය ලබා දීම ඔබගේ වගකීමයි.
- ඔබගේ සෞඛ්‍ය තත්ත්වයේ වෙනස් වීමක්, හෝ අවශ්‍ය වන ප්‍රතිකාර සහ සත්කාර වල වෙනසක් අවශ්‍ය නම් ඒ පිළිබඳ දැනුම් දීම.
- අනෙකුත් රෝගීන් පිළිබඳ සැලකිලිමත් වීම සහ ගරුසරු බවකින් කටයුතු කිරීම. (විශේෂයෙන් ඔබගේ කාමරයේ හෝ වාට්ටුවේ වෙනත් රෝගීන් සිටී නම්).
- කාර්යමණ්ඩලය වෙත කාරුණික වීම මෙන්ම ඔවුන් ඔබ වෙත වඩාත් හොඳ සේවාවක් සැපයීමට උත්සාහ කරන අතරතුර අනෙකුත් රෝගීන්ගේ අවශ්‍යතා පිළිබඳව ද සැලකිලිමත් වීමද ඔවුන්ගේ රාජකාරියේ කොටසක් බව අවබෝධ කරගැනීම ඔබගේ වගකීමයි.
- හෙද කාර්‍යමණ්ඩලයට නොදන්වා කාමරයෙන් හෝ වාට්ටුවෙන් පිටතට නොගොස් සිටීම.
- ඔබගේ කාමරයේ ජනෙල් විවෘතව නොතැබීම.

වෛද්‍ය වාර්තා සහ පරීක්ෂණ වාර්තා

නේවාසික රෝගීන්ගේ සියලුම පරීක්ෂණ වාර්තා සහ වෛද්‍ය සාරාංශය රෝහලෙන් බැහැරව යන අවස්ථාවේ දී අදාල වාට්ටුව භාර හෙද නිළධාරීන් විසින් ඔවුන් වෙත ලබාදෙනු ඇත.
ඇඳ ඉහපත වාර්තාව (Bed Head Ticket) රෝහලෙහි වෛද්‍ය වාර්තා අංශයේ සුරක්ෂිතව රඳවාගනු ලැබේ.
බාහිර රෝගී අංශයේ වෛද්‍ය සටහන් වල මෘදු පිටපතක් රෝහල් තොරතුරු පද්ධතියේ ගබඩා කරනු ලැබේ.

நோயாளர் உரிமைகளும் பொறுப்புகளும்

நோயாளர் என்ற வகையில் உங்களது உரிமைகள் பின்வருவனவற்றை உள்ளடக்கும்.

- உங்களது சுகயீனத்தைப் பற்றி நீங்கள் அறிந்து கொள்ளல், உங்களது ஆரோக்கியம் மற்றும் நலன் சம்பந்தமான தீர்மானங்களில் பங்கேற்றல்.
- விநயத்துடனும், அக்கறையுடனும், நிபுணத்துவ வல்லமையுடனும் நடத்தப்படல்.
- உங்களைப் பற்றிய பிரத்தியேகத் தகவல்கள் மற்றும் மருத்துவத் தகவல்கள் அந்தரங்கமாகப் பேணப்படுதலை உறுதி செய்தல்.
- எந்தவொரு கட்டத்திலும் உங்களுக்கான சிகிச்சையை ஏற்றுக் கொள்ளவோ, மறுக்கவோ உங்களுக்கு உரிமையுள்ளது. அதேபோல் அது சம்பந்தமான பின் விளைவுகள் பற்றி அறிந்து கொள்ளவும் உரிமையுண்டு.
- உங்களது நம்பிக்கைகள், கோட்பாடுகள், கலாசார மற்றும் மத நடவடிக்கைகளுக்கு மதிப்பளித்தல்.
- உங்களுக்கு சிகிச்சையளிப்பவர்களின் நிபுணத்துவ நிலையையும், அவர்களின் பெயர்களையும் தெரிந்து கொள்ளல்.
- நோயாளர் என்ற வகையில் தனிப்பட்ட தகவல்கள் மற்றும் /அல்லது மருத்துவமனை ஆரோக்கிய கவனிப்புக் திட்டங்கள் பற்றி அந்து கொள்ள வாய்ப்பளித்தல்.
- நீங்கள் பெற்ற கவனிப்புகள் மற்றும் சேவைகளின் தரம் பற்றிய உங்கள் கருத்துகளை சுதந்திரமாக வெளியிடுதல்.

நோயாளர் என்ற வகையில் உங்களது பொறுப்புகள் பின்வருவனவற்றை உள்ளடக்கும்

- நோயாளர் என்ற வகையில் உங்களது உரிமைகளைப் பற்றித் தெரிந்து கொள்ளவும் அது பற்றிய சந்தேகங்கள் ஏற்படும்போது மருத்துவமனைப் பணியாளர்களிடம் வினா தொடுத்தலும்.
- உங்களைப் பராமரிப்பவர்களுடன் உங்கள் நலன் பற்றி கலந்தாலோசிப்பதன் மூலம் உங்களது சொந்தப் பராமரிப்பில் நீங்களும் பங்குபற்றுதல்.
- உங்கள் ஆரோக்கிய நிலையிலோ அல்லது கவனிப்பிலோ ஏதேனும் மாற்றங்கள் தேவையாயின் அதுபற்றித் தெரிவித்தல்.
- இன்னொரு நோயாளியுடன் நீங்கள் அறையைப் பகிர்ந்து கொள்ளும் சமயத்தில் அவரது நலனிலும் அக்கறை காட்டுதல்.
- மருத்துவமனைப் பணியாளர்களிடம் கணிவாகவும், விநயமாகவும் நடந்து கொள்ளல். தங்களால் இயன்றவரை உயரிய சேவையை வழங்கிட பணியாளர்கள் முயன்றபோதும், நோயாளிகளின் ஆரோக்கிய நிலைக்கேற்ப அவர்களுக்கு முன்னுரிமைகள் கொடுக்கப்பட வேண்டுமென்பதை உணர்ந்து கொள்ளுதல்.
- தாதியருக்கு முன்னறிவித்தல் கொடுக்காமல், அறையை விட்டு வெளியேறாமை.
- அறையில் ஜன்னல்களைத் திறந்துவைப்பதைத் தவிர்த்தல்.

மருத்துவக் குறிப்புகளைப் பெற்றுக் கொள்ளல்.

சிகிச்சை முடிந்து நீங்கள் மருத்துவமனையை விட்டு வெளியேறும் சமயம் உங்கள் சிகிச்சை மற்றும் பரிசோதனைகள் பற்றிய பூரண அறிக்கைகள் (ஆய்வுகூடப் பரிசோதனை, எக்ஸ்ரே, CT, MRI, US ஸ்கேன் , ECG, ECO போன்றவை உட்பட) மருத்துவமனையின் அறிக்கை / சிகிச்சை அட்டை ஆகியவை உங்களுக்கு வழங்கப்படும். கட்டில் இலக்கம் (BHT) மருத்துவ அறிக்கைகள் பிரிவில் வைக்கப்படும். OPD மருத்துவ அறிக்கைகள் ஸ்கேன் செய்யப்பட்டு, மருத்துவமனைத் தகவல் திட்டத்தில், தனிப்பட்ட தகவல் விபரங்கள (PID) பிரிவில் கீழ் பாதுகாத்து வைக்கப்படும்.